



LEGATRICE ELETTRONICA ZL - 600S

Legatrice elettronica ZL
Electronic Tying ZL model
Attacheur électronique ZL
Atadora Electronica ZL



NEW



Campi di utilizzo:
Viticolture, floricoltura
alberi da frutto, colti-
vazioni di lamponi,
kiwi, peperoni, melan-
zane, coltivazioni di
pomodori ecc.

Range of application:
vine growing, flower
growing of berries,
kiwis, peppers,
aubergines,
tomatoes etc

Domaine d'utilisation:
Viticulture, floriculture,
arbres fruitiers, culture
des framboises, kiwi,
poivrons, aubergines,
tomates ...

Campo de uso:
Viticultura, floricultura,
frutales, frambuesas
zarzamora, kiwi,
pimientos berenjenas,
tomates, etc.



- MANCINI
- LEFT-HANDED
- GAUCHER
- ZURDOS



- DESTRIMANO
- RIGHT-HANDED
- DROITIER
- DIESTROS

MOD.



COD

1.040.106



mm.

30



Volt.

18



TEMPO DI LEGATURA
TYING SPEED

Second.

0.5



Ah

3,2



Kg.

0,69


2.060.156

 FILO CARTA / ACCIAIO D. 0,4 MM BIODEGRADABILE (FINO A 9 CONFEZIONI)
 PAPER TIE / D 0.4 MM STEEL BIODEGRADABLE (UP TO 9 PACKS)
 HILO EN PAPEL/ACERO D 0,4 BIODEGRADABLE (HASTA 9 CAJAS DE 24 ROLLOS)

2.060.156

 FILO CARTA / ACCIAIO D. 0,4 MM BIODEGRADABILE (SUPERIORI A 10 CONFEZIONI)
 PAPER TIE / STEEL BIODEGRADABLE (MORE THAN 10 PACKS)
 HILO EN PAPEL/ACERO D 0,4 BIODEGRADABLE (HASTA 10 CAJAS DE 24 ROLLOS)

2.060.157

 FILO PLASTICA / ACCIAIO D. 0,4 MM NON BIODEGRADABILE (FINO A 9 CONFEZIONI)
 NON-Biodegradable PLASTIC STEEL TIE (UP TO 9 PACKS)
 HILO PLASTICO/ACERO D.0,4MM (HASTA 9 CAJAS DE 24 ROLLOS)

2.060.157

 FILO PLASTICA / ACCIAIO D. 0,4 MM NON BIODEGRADABILE (SUPERIORI A 10 CONFEZIONI)
 NON-Biodegradable PLASTIC STEEL TIE (MORE THAN 10 PACKS)
 HILO PLASTICO/ACERO D.0,4MM (HASTA 10 CAJAS DE 24 ROLLOS)

LEGATRICE ELETTRONICA

Con una velocità di legatura (oltre 60 legature al min.) la legatrice elettronica ZL 600S è 5 volte più rapida della legatura manuale. Essa riduce la manodopera ed i relativi costi. Utilizza tre tipi di filo, ciò che permette di guadagnare tempo e denaro. La legatrice elettronica ZL 600S è conosciuta per legare perfettamente qualsiasi tipo di pianta o ramo, visto le sue tre posizioni di legatura (3 giri = normale, 7 giri = media, 11 giri = stretta). La legatrice elettronica ZL 600S è stata sviluppata per permettere un'utilizzazione in tutte le condizioni climatiche. Temperature fino a -8°C. La sua forma ergonomica è stata particolarmente studiata affinché il punto di bilanciamento gravitazionale sia posizionato all'altezza dell'impugnatura permettendo così all'operatore di evitare i disturbi muscolo-scheletrici (tendinite, sindrome del tunnel carpale ecc....) come di solito si verifica durante la legatura manuale. L'autonomia della batteria di serie permette di lavorare sufficientemente per una intera giornata oppure fino ad oltre 13.000 legature.

ELECTRONIC TYING

The tying speed of over 60 ties per minute makes the ZL 600S tying tool five times faster than manual tying, with a consequent reduction in hand labour and relative costs. It uses three types of tie, saving time and money. The ZL 600S tying tool ensures perfect tying of any type or plant or branch, thanks to three tying positions (3 turns = normal, 7 turns = average 11 turns = tight). The ZL 600S electronic tying tool has been designed for use in all weather conditions, in temperature ranges down to -8°C. Its ergonomic handle has been specially designed so that the centre of gravity is located in the grip, thereby avoiding any unpleasant muscular or skeletal pain for the user (tendinitis, carpal tunnel syndrome etc.) as can often occur when tying manually. The standard battery life time enables to work for an entire day or up to 13.000 ties.

L'ATTACHEUR ÉLECTRONIQUE

Avec une vitesse de liage (plus de 60 liens par mn) l'attacheur électronique ZL600S est 5 fois plus rapide que l'attacheur manuel. Il réduit les coûts de main d'œuvre ainsi que les coûts relatifs à celle-ci. Il utilise trois types de fils, ce qui permet de gagner du temps et de l'argent. L'attacheur électronique ZL600S est reconnu pour parfaitement lier n'importe quel type de plante ou branche, vu ses trois positions de liage (3 tours = normal, 7 tours = moyen, 11 tours = serré). L'attacheur électronique ZL600S a été développé pour permettre une utilisation dans toutes les conditions climatiques. Température jusqu'à -8°C. Sa forme ergonomique a été particulièrement étudiée afin que le centre de gravité soit positionné dans le creux de la main, permettant ainsi à l'opérateur d'éviter les TMS -troubles musculo-squelettiques (tendinite, syndromes du canal carpien, etc...), comme on le constate couramment dans les opérations de liage manuel. L'autonomie de la batterie livrée en série permet le travail d'une journée entière ou l'équivalent de 13000 attaches.

LA ATADORA ELECTRONICA

Con una velocidad de atado, superior a 60 atados por minuto, la atadora electrónica ZANON ZL 600S, es 5 veces mas rápida que el atado manual. Lo que se traduce en reducción de mano de obra y por ende en aumento del beneficio. Puede utilizar: tres tipos de hilos, hilo estándar en plástico, hilo biodegradable en papel y biodegradable plástico. La atadora electrónica ZL 600S, puede ser utilizada en el atado de cualquier tipo de cultivos o plantaciones, dado su sistema de tensión de atado variable, 3 (normal) - 7 (medio) y 11(tensado) vueltas. La atadora electrónica ZL 600S, a sido desarrollada para operar en cualquier tipo de condiciones climáticas, pudiendo ser utilizada hasta en temperaturas de -8 grados centígrados. Su forma ergonómica, especialmente diseñada para que permita manipulación de forma adecuada, evitando enfermedades futuras a los operadores (tendinitis, problemas musculares, etc.), como normalmente sucede con el atado manual. La autonomía de la batería de serie, permite trabajar toda una jornada completa, hasta 13.000 atados al dia (dependiendo de la intensidad y el diámetro del atado).